



UNIVERSITÀ
CATTOLICA
del Sacro Cuore

Dottorato di ricerca in Scienze Linguistiche e Letterarie
ciclo XXXII
S.S.D: L-LIN/02

**L'AUTONOMIA NELL'APPRENDIMENTO DELLE LINGUE.
UN'INDAGINE SULL'ITALIANO L2 IN CONTESTO
UNIVERSITARIO**

Coordinatore: Ch.mo Prof. Dante LIANO

Tesi di Dottorato di: Maria Vittoria Lo Presti

Matricola: 4612673

Anno Accademico 2018 / 2019

INDICE

INTROUZIONE

PARTE I

L'AUTONOMIA NELL'APPRENDIMENTO DELLE LINGUE IN CONTESTO UNIVERSITARIO

CAPITOLO 1

IL CONCETTO DI AUTONOMIA NELL'APPRENDIMENTO DELLE LINGUE

1.1 L'autonomia nell'apprendimento delle lingue	7
1.2 I modelli dell'autonomia nell'apprendimento	9
1.2.1 I modelli con fasi di sviluppo	10
1.2.2 I modelli con aree di controllo	11
1.3 Autonomia nell'apprendimento e autoapprendimento	15
1.4 Il concetto di autonomia nell'apprendimento delle lingue nei documenti del Consiglio d'Europa	16
1.5 L'autonomia nell'apprendimento delle lingue nel Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue e nel Portfolio Europeo delle Lingue	21

CAPITOLO 2

I CENTRI PER L'AUTOAPPRENDIMENTO DELLE LINGUE

2.1 I centri per l'autoapprendimento delle lingue: da spazi fisici ad ambienti virtuali	26
2.2 La struttura e l'organizzazione dei centri per l'autoapprendimento delle lingue	29
2.3 Lo sviluppo dell'autonomia nell'apprendimento delle lingue: gli attori coinvolti e gli aspetti metodologici	32
2.3.1 Il consulente linguistico	33
2.3.2 Il personale dei centri per l'autoapprendimento: il <i>manager</i> , il bibliotecario e il tecnico	37
2.3.3 L'insegnante di lingua	40

2.3.4 L'apprendente	42
2.3.5 Le differenze tra il docente di lingua ed il consulente linguistico	45
2.4 Le risorse materiali e digitali per lo sviluppo dell'autonomia nell'apprendimento delle lingue	46

CAPITOLO 3

L'EFFICACIA DELL'APPRENDIMENTO AUTONOMO DELLE LINGUE: UNA RASSEGNA DI STUDI

3.1 L'autonomia nell'apprendimento delle lingue: una selezione di studi	49
3.2 Studi sulle nuove tecnologie per sviluppo dell'autonomia nell'apprendimento delle lingue	49
3.3 Studi sui materiali per lo sviluppo dell'autonomia nell'apprendimento delle lingue	54
3.4 Studi sulla percezione emotiva e sulla motivazione nell'apprendimento autonomo delle lingue	58
3.5 Studi sui centri per l'autoapprendimento e il personale	64
3.6 Un progetto in corso sull'autonomia nell'apprendimento delle lingue	67

CAPITOLO 4

I CENTRI PER L'AUTOAPPRENDIMENTO NELLE UNIVERSITÀ ITALIANE: ALCUNE ESPERIENZE IN ATTO PER L'ITALIANO L2

4.1 I centri per l'autoapprendimento in Italia per l'italiano L2	72
4.2 Università degli studi di Padova	73
4.3 Università di Napoli L'Orientale	75
4.4 Università Ca' Foscari di Venezia	78
4.5 Il Centro per l'Autoapprendimento dell'Università Cattolica del Sacro Cuore	80
4.5.1 La struttura e l'organizzazione del CAP	81
4.5.2 I consulenti linguistici e il <i>manager</i> del CAP	85
4.5.3 Gli utenti del CAP	86
4.6 Verso un obiettivo comune	88

PARTE II

APPRENDIMENTO AUTONOMO DELL'ITALIANO L2 PER STUDENTI INTERNAZIONALI: UN'INDAGINE EMPIRICA

CAPITOLO 1

OBIETTIVO DI RICERCA E METODOLOGIA DI ANALISI

1.1 Le domande di ricerca	91
1.2 La metodologia di ricerca	92
1.3 Il primo studio di caso	93
1.4 Il secondo studio di caso	97

CAPITOLO 2

L'ITALIANO L2 AL CENTRO PER L'AUTOAPPRENDIMENTO DELL'UNIVERSITÀ CATTOLICA DEL SACRO CUORE

2.1 L'italiano L2 al CAP e il ruolo del consulente linguistico	101
2.2 La lingua italiana per studenti internazionali sulla piattaforma <i>Blackboard</i>	104
2.3 I materiali cartacei di italiano L2 del CAP: una proposta di catalogazione	109
2.4 Gli utenti di italiano L2 al CAP	113

CAPITOLO 3

LA RICERCA: PRIMO STUDIO DI CASO

3.1 Attività del consulente linguistico con gli utenti internazionali del CAP	115
3.1.1 Caso 1	117
3.1.2 Caso 2	122
3.1.3 Caso 3	124
3.1.4 Caso 4	125
3.1.5 Caso 5	130
3.1.6 Caso 6	133
3.2 Analisi delle schede “Benvenuto al CAP” e “Progetto individuale di apprendimento”: caratteristiche e bisogni degli apprendenti	134

3.3 Analisi dei “Diari delle attività”: uso della piattaforma <i>Blackboard</i> e dei materiali didattici	137
3.4 Analisi dei “Questionari finali”: utilità dell’esperienza al CAP	140
3.5 Riflessione sull’efficacia delle consulenze linguistiche nel primo studio di caso	144

CAPITOLO 4

LA RICERCA: IL SECONDO STUDIO DI CASO

4.1 Consulenza linguistica e attività nelle classi di italiano L2: una sperimentazione	147
4.2 Gli obiettivi della sperimentazione	148
4.3 Gli apprendenti	148
4.4 I materiali	150
4.5 La sperimentazione didattica nei corsi di Italiano L2 del SeLdA	151
4.5.1 Prima sperimentazione didattica	151
4.5.1.1 Analisi dei questionari di autovalutazione della prima sperimentazione didattica	159
4.5.2 Seconda sperimentazione didattica	164
4.5.2.1 Analisi dei questionari di autovalutazione della seconda sperimentazione didattica	171
4.5.2.2 Una nota sulla sperimentazione con gli studenti sinofoni	173
4.5.3 Terza sperimentazione didattica	181
4.5.3.1 Analisi dei questionari di autovalutazione della terza sperimentazione didattica	183
4.6 Sintesi dei dati raccolti	185
4.7 Riflessione sulle consulenze linguistiche nel secondo studio di caso	187

OSSERVAZIONI CONCLUSIVE	189
--------------------------------	-----

ALLEGATI	195
-----------------	-----

BIBLIOGRAFIA	208
---------------------	-----

SITOGRAFIA	224
-------------------	-----